

CLEVELANDSKA "AMERIKA"

Izjava v tisku in petek.
Izjava: Slov. tiskovna družba Amerika.

Naročnina:
ZA AMERIKO: \$2.00
ZA EVROPO: \$3.00
ZA CLEVELAND po pošti: \$4.50
Posamezne številke po 3 centi.

Dopisi brez podpisa in osobnosti se ne sprejemajo in ne vredajo.

Vsa pisma, dopisi in denar naj se pošljajo na:
Tiskovna družba "AMERIKA"
619 St. Clair ave. N. E.
Cleveland, Ohio.

"Clevelandka AMERIKA"
Issued Tuesdays and Fridays
Published by —
The AMERIKA Publ. Co.
(a corporation.)
619 St. Clair ave. N. E.
Cleveland, Ohio.

Read by 15,000 Slovenians (Krainers) in the City of Cleveland and elsewhere.
Advertising rates on request.
Tel. Cuy. Princeton 1277 R.

Entered as second - class matter January 5, 1909, at the post office at Cleveland, Ohio under the Act of Mar. 3, 1879.

No 30 Fri. Apr. 15 '10 Vol. III.

Ljudsko štetje.

Danes, to je v petek, se prične trinajsto ljudsko štetje po vseh Zjednjene državah. Ti voce državnih števcev bodo šlo danes med ljudi in pobiralo njih imena ter dovoljalo druge podrobnosti, ki se tičejo ljudskega štetja.

Ljudsko štetje vsakih deset let je tako potrebno in predpisano po ustavi. Torej je dolžnost vsakega, ki komur pridejo zvezni števci v hišo, da točno in pravilno odgovarja na stavljeni vprašanja. Te števce boste spoznali po tem, da nosijo na prsi posebno znamenje iz kovine, kjer je naslikan zvezni orel in nad oronom je napis: "United States Census Bureau Enumerator." Le takim odgovarjajte pravilno in točno. Ti ljudje bodo kako prijazni in vam bodo pomagali v vsem, kolikor boste mogli. Kakor smo že naše čitatelje mnogokrat opozarjali, da to ljudsko štetje ni v nobeni zvezi s kako drugo oblastjo, recimo s policijsko, državno, šolsko ali davčno oblastjo. Edini namen tega štetja je, zvedeti koliko prebivalcev je v Zjednjene državah.

Druga, posebno važna stvar je pri tem štetju, da se vedno in povsed izdaje za Slovence. Ne recite, mi smo Avstriji, ker te narodnosti ni na svetu: vsakega je lahko sram kot izdajnika, če pove, da je Avstrije. Avstriji, ki nam je bila matča, dokler smo bivali pod njeno vlado. Sovražila in pregarjala nas je sužnje; privoščila nam ni skorjice kruha; zatorej smo ji obrnili hrbet in se podali v to deželo, kjer smo vsej osebno svobodni. Ko pride torej zvezni števec v vašo hišo in vas vpraša, katere narodnosti ste, recite: "I am a Slovenian," jaz sem Slovenec. Tako bo prišlo konečno na dan, koliko nas je v Ameriki, in ne bodo nas več nazivali z najbolj stranotnim imenom na svetu: Austria!

V petek se začne ljudsko štetje in gotovo mora biti v stremajstih dneh, po farmah pa do v 30 dneh. Zapomnite si torej: Odgovarjajte prijazno, in točno na vsa vprašanja, in ponavljajte doslovno, da ste SLOVENCI!

* Halleyev komet se vidi v petek zjutraj, ko se začne ljudsko štetje. Če imate namreč dobre oči, teleskop in če veste, da naj pazite na komet in če stanete ob štirih zjutraj.

The colored race.

Početak sveta.

Zadnji teden je prišlo sporočilo, da sta bili v republiki Guatema, mučeni ova zanorca. Ta dva zamorce sta bila k sreči državljan Zjednjene držav. Takoj se je oglasil naš državni tajnik in zahteval od vlad Guatema zadoščenja in primerne odškodnine.

Težavno je, ne pisati satire! Tu pri nas v Zjednjene državah druhal lahko črne brate strelja po ducatih, polivajo jih s petrolejem in pečajo žive, oropajo jih vseh pravic, sploh se z njimi ravna kot z ljudmi "druzega razreda." Nihče jim ne pride na pomoč. Ce pa eden črnih "civis americanus" pride v inozemstvo, kjer je nekoliko zasramovan — tedaj so na nogah vse Zjednjene države. Nasā čast je osramocena!

Kako hitro se prične gibati diplomatski aparat, da zbrise "sramoto!" In če govorimo z našim državom, tajnikom Knoxom, on bo radi zasramovanih zamorcev poslat republiki Guatema ultimatum, poslat nekaj vojnih ladij, izkral mornarje in okupiral republiko!

Ta zgodba je tako sinešna kot ona burka "Bucek v strahu!" Pa vendar ima resen natek, posebno za naše črne državljane. Namreč slediči: Če hočejo imeti iste pravice kot beli Američani, in če jim hoče Amerika podati dovoljno varstvo, da ne bodo zasramovani, tedaj naj gredo — v inozemstvo. Ker: "It makes all the difference in the world, WHO is going the Nigger!"...

Mir.

Pretečeni terek smo isali o miru in združenju v clevelandski naselbini. Dobili smo nešteto priznanje, da je bilo pisano povsem pravilno, stvarno in odgovarjajoče resnic! In to smo tudi nameravali. Veseli nas, ker so rojaki tako složni med seboj. Le po tem pridemo naprej do takoj začetnega napredka. Nekateri pa zopet hočejo uvideti v našem pisanku "strankarstvo". Ni res! Mi smo odločno povzdrjali, da beseda "stranka" naj zgne, pa mir. Mi nismo se pogajali za nobeno osebnost, nismo delali reklame za nobeno faro, nismo povzdrigovali nikogar v nebesa. Ampak povzdrigovali smo v nebesa mir in slog. Vsakdo, ki o stvari premisli, mora priznati, da je to pravilno in velikega pomena za naselbino. Spominjajte se na ono pripovedko o očetu na smrtni postelji in o sedmih sinovih. Ode da vsakemu sinu v roke palico in mu reče, naj jo prelomi. Vsa je lahko prelomil palico. Potem jim pa oče v roke sedem skupaj zvezanih palic, in jim reče, naj sedaj poskusijo palice razlomiti. Nihče ni mogel, četudi so se zelo trudili.

Tako je z našim življenjem v Clevelandu in vsepošvod. Če bomo vsi skupaj držali, tedaj se nam bo vse posrečilo. Če pa bo vlekel vsa svojega konja v drugo stran, tedaj ne prideamo nikdar do miru. Kai ne, tudi to je res? Kako pa naj bodo to zjednjene, kako se prežene besedo "stranka", to je pa v rokah vseh dobrih clevelandskih Slovencev. Je kakor, če pride nekaj prijateljev skupaj. Nekaj časa se pogovarjajo o različnih stvareh, končno se pa zjednijo. In kdo je večji prijatelj kot rojak rojaku? Ali nismo vse enega naroda, vsi sinovi in hčere slovenskih mater? In kako je potem mogoče, da se ne razumemo? Če smo že ravno v prepriju, pa recimo: Ti malo odjenjav, jaz hočem nekoliko, pa si lahko podamo desnice.

Na tej podlagi mi vidimo bodoči, zagotovljeni mir. Je res, da ima vsek svoje misli, svoje prepričanje, in star slovenski pregovor pravi, da še Bog ne more vsem ustrezti. Vendar pokazimo vsem dobro voljo, ne razdirajmo, pač pa nismo skupaj.

* Halleyev komet se vidi v petek zjutraj, ko se začne ljudsko štetje. Če imate namreč dobre oči, teleskop in če veste, da naj pazite na komet in če stanete ob štirih zjutraj.

Izvan prasnovi in nad njo, ki je vstvaril prasnov z njenimi lastnostmi in zakoni, ji dal gibanje in določil smer gibanju.

3. Poglejmo se mehanično teorijo o topoti. Topota se pretvori v delo, toda izgubi se del topote, ako se delo varuje, nazaj pretvori. Od tod sledi, da bi bilo v tvari tvorenje vekomaj, bi bila tvorna moč že izjemnogla in se v topoto premenila, da bi ne bilo več nobene tvorne moči, ki bi se mogla še v topoto pretvriti. In tudi vsa topota v vesoljnem svetu bi se po fizičnih zakonih moral že davno popolnoma zednati, da bi bila v vsem vesolju povsod enaka in, vendar gibanje in živiljenje bi bil nemogoče. Toda od tacega stanja smo še mnogo oddaljeni, torej ni mogoče, da bi se to delovanje vrnilo od vekomaj, ampak s prasnovijo vred se je v času začelo.

(Dalje prihodnje.)

Dopis.

Chicago, Ill. — Z otožnim srečem naznanjam, da je dne 19. marca preminula soproga našega brata in predsednika dr. Vitezev sv. Florijana, št. 44 K. S. K. Antonija Pirnar. Umrila je v najlepši mladosti, stara je bila komaj 23 let. Par dni po porodu se je moralca ločiti od tega sveta, potem ko je njen novorojenec hčerka šla že nekaj dni pred njo med angelje. Sirota je zapustila poleg neutolaženega moža, še dve leti stardeklico. Pokojnica je bila blaga duša in dobrega srca; vsakdo obžaluje njen smrt, kdor jo je poznal. Kako je bila priljubljena med narodom, se je pokazalo pri mrtvaškem odru, ko so prišli rojaki od vseh strani, da ji skažejo zadnjo čast: okrasili so krsto z lepimi cvetlicami. Med drugimi cvetličnimi darji je bil lep križ iz svežih cvetlic z napisom: V spomin od dr. sv. Florijana, št. 44, K. S. K. in drugi venec z napisom: V spomin od dr. Marije Čistega spomenja št. 80, K. S. K. J. tretji je bil z napisom: V spomin od dvoje žaljoče prijateljice iz Chicago. Krasne vence sta darovale tudi Mrs. Novina in Mrs. Karolina Laić.

Ko se je zadnji spred zasečel pomikati po ulicah, so zapeči zvonovi v naši farni cerkvi; ni bilo skoro suhega očesa, ki je žalovalo za pokojnico, katero je Bog tako rano poklical k sebi. Za pogrebom sta korakala dva društva, sv. Florijana in žensko društvo Marija Čistega Spomenja, za kar jimi gre vsa čast, ker so se potrudili in prisluh v takoj velikem številu. Žalujči soprog se vsem srčno zahvaljuje, vsem onim, ki so celo noči prenočevali ob rakvi pokojnice in molili za blagor njeni duše. Naj nam ostane v spominu, njej pa naj Bog podeli večni raj!

John Golob.

Opomin!

Vsi, ki so mi kaj dolžni, naj se v kratkem oglašijo, ker jih bom sicer znala drugače poziskati. Mary Rosman, 3913 St. Clair ave.

(32.)

POZOR!

Danes se je začelo ljudsko štetje. Odgovarjajte zveznim uradnikom, ki bodo vpraševali za vaša imena in narodnost prijazno, pravično in točno.

NE ZABITE POVEDATI, DA STE SLOVENCI.

JOHN GORNICK, SLOVENSKI KROJAC

6105 St. Clair Ave.

Se priporoča rojaku za nakup moških oblek in perila. Izdeluje finé moške obleke po primernih cenah.

SVOJ K SVOJIM!

Naročnina "Ameriko." Izdaja avukat na teden. Naročnina samo dva dolarja na teden.

Pozor! Pozor!

Slovencem v Clevelandu in okolici naznanjam, da od sedaj naprej imam vsak teden in sicer v četrtek in petek RAZPRODAJO za gotove stvari. Ob teh dnevnih lahko kupite stvari, namenjene za razprodajo zelo poceni in si tako prihranite denar. Pridite v trgovino in oglejte si blago. Nikjer ce ne, nikjer boljše.

Jernej Knaus, 6129 St. Clair ave.

30np.

Zastonj!

Pro slovenske zdravilice

Dr. J. E.

342 W. 27th Street,

Zastonj! Kak spomladi narava vabuje vse nastinjstvo, tisto, direkto itd; istotko je potrebno vzbudit človeško kri, da so lažje pravila in deluje v človeku telom. Tako ustrezajo temu slovenski rojaki dan zdravila zastonj. Ne ediljite pilite tako ter priložite par znakov za postarino.

Zastonj!

v New Yorku, N. Y.

Thompson,

New York City, N. Y.

POZOR ROJAKI!

Veliko naših rojakov nalaga svoj težko prisluženi denar v hranilnici ali banke, in nekateri držijo denar celo doma, kjer jim ne prinese nikakoga dobička. — Res je, da banke plačajo nekaj obresti, veliko bank pa tudi bankerotira in rojaki trpijo škodo, katero jim nikdo ne povrne. — Nekateri vprašajo: Kam pa naj dan, kjer naj hranim svoj denar, da budem zagotovljen, da ga ne zgubim in mi prinesi tudi kaj obresti? — Takim vprašanjem in ugibanjem vsakdo prav lahko pomore, če se obrne na

John Kracker, Euclid, O.

kateri ima 375 lotov zemlje z nasadi, kakor vinske trte, sadje in sicer za druge domače pridelke. Vsi loti so zelo visoki, da ni nevarnosti pred povodnjem ter so v bližini slovenske cerkve in šole in prav blizu poulične železnice. Glavna cesta je tlakovana. Na nekaterih lotih so postavljene že tudi hiše. Loti so po različnih cenah, od \$50.00 do \$200.00. — Vsaki lot je 25 X 125 = 130 = 140 čevljev dolg. Vsi loti se prodajajo popolnoma brez vsakih obresti. Odplačila, kakor kdo želi: kdor plača celo sveto, dobri povrhu nizke cene še 6% popusta.

Tedaj rojaki! kdor želi svoj denar naložiti v pravi kraj, obrestosno, da ne bode imel skrbi, naj ga naloži v te lote. Kupi naj si eden ali več lotov, kateri se mu bodoje vsako leto obrestovali, in ne samo obrestovali, pač pa bodoje vsako leto vredni več, da celo dvakrat več, kot so plačali za nje.

Kdor želi še boljšega pojasnila naj se obrne pismeno ali ustremeno naravnost na John Kracker-ja, Euclid, O.: kdor pa nima toliko časa naj piše ali naj se oglaši od 6. — 8. ure zvečer pri Jos. Jarcu 5384 St. Clair ave, kateri Vam bo drage volje vse podrobnosti natančneje pojasnil. — Rojaki, ne prezrite teh vrstic!

JOHN KRACKER, EUCLID, OHIO.

Prodajalec zemljišč in poslopij.

Telephon: Shore 203 L.

"Zdravje se mi je tako zboljšalo, odkar sem začel uživati Severov Kricistilec, da tega zdravila ne morem dovolj priporočati."

V. Cervenak, Springfield, Ill.

Severov Kricistilec



PIŠITE PO
NAŠO KNJIŽICO
"KRVNE BOLEZNI."

Najizdatnejše spomladansko zdravilo izmed vseh za popolno očistitev krvi, zboljšavo splošnega zdravja in popolno obnovo celega ustroja.

CENA \$1.00

ZANESLJIV ZDRAVNIŠKI SVET ZASTONJ.

W. F. SEVERA CO.

CEDAR RAPIDS
IOWA

(Pridel Podravski.)

"Daj mi komati, Sonja," nadaljuje Aleksej Nikitič. "Ko bi bili ubogali pošten nasvet moje hčere, zamoglo bi se zgoditi tako, da bi bili že njen ženin — navzic temu, da pogostoma nimate rublja za izvošček."

"Vi se mi hočete še rogati," spregovori mladi človek. "Te ga vam ne dovolim."

"Petko!" vzduhne Sonja. "Prosim te, oče!"

"Bodi mirna, sedaj se več ne budujem. Nasprotno postjam celo mehkejši. In vi, ceni gospod, ne kričite, marveč poslušajte. Branil sem sebe, sedaj pa se potegnem — ali veste za koga? za prave reweže; prave delave in mučenike. Čul sem vse dobro ter razumil vaše nazore o bedi. Vi in vaša mati živita v omnenjeni okoliščini, imata pa vendar gotovo sveto letnih dohodkov. Dasitidi sama ne preložita slame, od gladu vendar ni umreta. Kaj pada, na restavracije, na cirke, na ponosno vozarevanje vama ne dostaja denarja, toda gladovati vama pri teh dohodkih ni treba. Vjedate se nad onimi, ki se vozijo v kočjah; kadar vidite trgovca prve vrste, pa sta kar zbegani. Vi človek z idejami v glavi, greste pes, ali pa se poslužite konjske železnice. Doma imate dobro mehčansko hrano, toda cede se vam sline po ustrikah, po šampanjcu. — — —"

"Čujte, Aleksej Nikitič, to — to je — — —"

"In drznili ste se imenovati reweže?" je nadaljeval, ne poslušajoč ga Borčevski. — Vi se nisite sramovali povedati Sonji, da je bilo to za vas težno, odurno, razjaljivo? Reven človek! Ha — ha! To reje vi ste reven? Ne, mladi človek, to je razburjajoča prevara — vaša istinita beda. Cujte me torej, čuj me tudi ti, Sonja, moje zlato! Jaz bogat tovarnar, računajoč svoje bogastvo na sto tisoč, sem prezivel svojo mladost v veliki revščini! Stanoval sem z očetom in materjo v kleti, kjer je bilo soparno, mokro temno. Videl sem bolno lice svoje matere, skrival sem se pred obrazom svojega očeta, zmerom pijanega. Oba sta imela, na sebi same cujne. Mati je časili kaj prislužila s šivnjem, toda oče ji je posloma jemal denar in ga zapil. Toda ona je našla sredstvo, da me je enkrat ali dvakrat v tednu-nakrnila s posnetim krvnjim mlekom. — — Moj Bog! Oh čem je izvela ona, ne vem, ker sem videl, da je imela po ves mesec spravljeno kako posušeno žemljico? Toda dalje. Oče je umrl. Mati je zbolela; dali so jo v bolnišnico. Desetletni fantin sem se poslovil od nje in kmalu na to so me posadili v "kozajko" (sani) in me peljali v neko veliko dvorano s slikami, kjer sem poljboval hladne roke svoje matere. Kaj se je zgodilo z manu potem? Sonja, Sonja! Viči tvojo ljubezen do tega človeka, ti odpiram svojo dušo... Zivel sem od milordov, stal sem na voglih ulic in v vežah pred cerkvijo. Dve leti sem se potikal naokrog. Končno me je nek barantač z železom vzel k sebi. Še eno leto sem trpel do bedno stanje, delal kakor kak hišnik ter vlačil železo iz prodajalnice pod streho in narobe. Vžival sem takšno gnušo, da bi si sedaj celo moji psi poprepremisli, predno bi se lotili kaj takega. Trgovec me je tepel, ker je bil pijaneč, žena njegova pa raditev, ker sem spal po noči in ji nisem zibal otroka. Neprestano sem hodil okrog sinjav, nesnažen, lačen in osramotjen. Bil bi bil poginil, kakor šcene, ki se je zgubilo od hiše, toda Bog me je rešil. S posredovanjem redarstva sem našel svojega strica, Nikolaja Stepaniča, ki je prišel za delom v mesto. Ko svra prisla skupaj, me je odpeljal v kopalj, potem pa me je potegnil za ušesa, ko je čul, da izgovarjati mrzke ponlične besede — ta navaden okras mo-

jih razgovorov. Stric je bil trgovski pomočnik; zivel je ob svojem nevelikem zasušku in z mejo je postopal dovolj strogo. Ako se mi ni ljubilo učiti se me je pograbl za ušesa in dejal: iztresti hočem iz tebe postopača! Sicer pa pripevujem vse preobširno. V kratkem povem, da komaj sem si nekoliko oddahnih, bila mi je zopet nesreča za petami. Stric mi je umrl, teta in njene tri hčerke pa so ostale brez kopejke. Sledili sta še dve leti na pol beraškega, na pol klativitžkega življenja. Toda mi vsi smo se trudili kakor mrvlje. Teta je plela nogavice, moje sestre so jih prodajale na trgu, jaz — že starejši v učenju, jemal sem na dom stare zapahne in razno orodje, da sem ga pravljil; tudi stenske ure so bile med njimi. Večkrat nam je "grivenik" ponagal iz revščine, a rubelj, tega smo že cenili kot nekač čudež, poslan po usmiljenju božjem na pomoč naši bedi! Nismo poznali ne le zgodil izvoščkev, marveč nismo jedli kedaj pravega mesa. Ob praznih smo si kupili odrezkov, kuhal si iz njih juho — in kako dobro nam je šla v slast! Porok sem vam, da mnogi ne vživajo z večjim tekomp ustreza in vsakovrstne sladčice. Na to sem se oprijel zdravilstva! Stanje se mi je obračalo. Preselili smo se iz kleti v četrto nadstropje; sestre smo poslali v mehčansko solo. Teta je začela živeti bohotno: kisala je kumare, kupovala si z svetlinico olje... Jaz pa sem delal in delal ... krivil si hrbet, presefal mnogo in stokal. Imel sem že 25 let in živel sem kakor suženj, ne da bi vedel, kaj je gledališče, restavracija, gostovanje. Čas je tekel. Delal sem in se učil. V svojem 27. letu sem iznasel regulator in parni kotel, ki olajšuje delo za petdeset konjskih moči. Moja iznajdba je dobila privilegij in mi prinesla doljak denarja. Sreča se mi je nasmejala. Nadaljeval sem svoje prljubljeno delo — in sedaj sem bogat, splošno znan tovarnar, katerega spoštujejo in nemara tudi sovražnik, to je brezvestni laživec!"

"Jaz za njo nisem, ta človek" marveč oče, ljubeč in ljubljen oče! Ali čuješ držni lahkožvec?"

Borčevski se je razvnel in stisnil pesti.

"Oče, moj angelj! Ne razčilju se... Petko. Kako zmoreš ti predlagati kaj takega?"

Sonja je zavihela z rokami in zmendevala gleda oba.

"Jaz nočem hoditi po ovinkih, Sonja" spregovori Isajev. Resnica mi je nad vse."

"Sonja!" zakliče Aleksej Nikitič. "Spomn se besed tegi gospoda: ko si ti hotela naravnost in odkrito priznati mi vajine občntke, kaj ti je odgovoril tečaj? Omti je začel kazati pot ovinkov, on je hotel iz tebe napraviti voluna! Sonja, sveta moja glavica. Začuti vendar, razumi, da se je tu vneta tvoja ljubezen srečala s spekulacijo... In jaz, tvoj rojstni oče, vidim to. Moja sreča, draga dete! V imenu tvoje matere, te zarotim: to je tvoj sovražnik, to je brezvestni laživec!"

"Spoštovani gospod!"

"Molčati!! Nečimnik, tat, ki se je vrinil v rodbino! Motil si se, mislec si, da sem jaz slep. Spoznal sem to takoj. Prepuštil sem svoji Sonji ljubiti kogar hoče, toda jaz jo znam tudi ubraniti, zaupljivo in nepoznavajoč življenja, pred takšnimi sokoli kakor si ti. Stavil bi, da ta ponosni mladi človek brez rublja v žepu, te kar pusti, ako jaz postavim za pogoj vajine svatke to, da se naj odreče vsega pričakovanega denarja in nepremičnega premoženja — mi bodisi v prospeku revnih dijakov — in slovesno prizem, da jaz ne dam za doto, niti tisoč rubljev. Ali te vzame brez denerja? Ne, ne in ne! Vidim mu to v očeh. Vedite, moj dragi, da jaz ostarem mož — beseda, ako... Nu, jaz si ne mislim, da bi moja Sonja, moja poslednja tolažba, me zavrgla nečimniku na ljubo."

Sonja je široko odprla oči ter gledala očeta. Ni zapazila, kako so se ji solze vlivale po lici; poslušala je in začutila v očetovih besedah globoko otožen ton in njeno srce se je treslo. Nikdar ji se ni pravil o svoji preteklosti — in kako otožen je vendar bila ta preteklost! Čakala je, kaj pove oče dalje, toda on je umolknil in pobesil glavo.

"Dovolite, da vas vprašam, čemu ste mi pravili vse to?" se oglasi zvočen, mehak glas mladečega človeka.

"Čemu sem to pripovedoval? Vi me ne razumite? Toda meni je bilo bolj mar za njo!"

"Hm. Nu tudi meni je treba reči par besed. Vaše osobno trpljenje meni ni dosti mar. Jaz imam dovolj svojega. Poleg fizičnih negrod so tudi nравstvene... Katerje so lažje — to je vprašanje."

"Nu, razumi se, nравstvene, katerih vi imate ogromni register... Pripovedujte, mi vas poslušamo."

"Ne, mnogo spoštovani Aleksej Nikitič, ne računajte na mojo spoved. Jaz vam zamorem samo staviti vprašanje: ali mi hočete dati svojo hčer ali ne?"

Sonja je plesknila z rokami. "Petko! Kako ti to govoris? Gospod Bog! Pojd sem te rešil! S posredovanjem redarstva sem našel svojega strica, Nikolaja Stepaniča, ki je prišel za delom v mesto. Ko svra prisla skupaj, me je odpeljal v kopalj, potem pa me je potegnil za ušesa, ko je čul, da izgovarjati mrzke ponlične besede — ta navaden okras mo-

jo ti — Moj Bog, glava se mi vrti okrog. — — —"

Zakril si je lice in tih jok se je znovič oglasti v utici.

"Ne, Sonja, treba je končati!" spregovori odločno Isajev ter vstanje. "Zelo me veseli da ste skrivoma poslušali najni razgovor. Sedaj veste, da me Sonja ljubi in me ne pusti. Ne mislite si, da bo ona v vsem pokorna vam. Iz tega bi nastalo laganje samemu sebi. Tako ali drugače, vi morate privoliti.

(Konec.)



Pozor rojaki! Varujte se

Alojzije Kočjaš, p. d. Blatnariča, ker ima jako dolge prste. Lansko leta 31. avgusta mi je ukradla \$201.00 in še več drugim Slovencem: 28. septembra me je obtožila, da sem ga hotel silo prizadati, kar je pa velika laž, kakov se je tudi na sodniji dokazalo. Tako, dragi Slovenci in Hrvatje, varujte se te ženske in objednem prosim rojake po širini Ameriki, da mi naznamo, če vedo, kje se sedaj nahaja, ker mi je neznano, kam jo je popihala; pred meseci sem slišal, da je v Collinwoodu. O Zatorej prosim, da mi povedo, kje se nahaja, meni ali pa uredništvu lista, za kar se že naprej lepo zahvaljujem. Ona mi se mnogo dolguje, ker ni prišla na sodnijo. Posebno pa še enkrat opozarjam rojake, da se varujejo te ženske, ker je nepoštena in nespodobne obnašanja. John Vukšič, 984 Addison Rd. N. E. Cleveland, Ohio. (33)

Naznani.

Cenjenemu občinstvu naznam, da hočem v hiši 5715 Prosser ave. N. E. odpreti trgovino, kjer budem prodajal papir za stene, kakov tudi izdeloval razne napisne za trgovine in papiral sobe. Delo se bo izvršilo poceni, takoj in dobro. V obla narocila se, priporoča Karl Camperl, 5715 Prosser ave. (30)

Opomin!

S tem naznanim vsem onim ki mi kaj dolgujejo, da svojo dolžnost prej ko mogoče storite, ker sicer jih naznam s polnim imenom v časopisu. Math. Hrastar, 5920 St. Clair ave. (30)

Mali oglasi.

Kje je Rajko Feigel? Piše naj na naše uredništvo, radi kaj važne zadeve iz stare domovine!

Hija naprodaj s šestimi sobami. Lot 40X138. Jako pravna hiša. Kupna cena \$1000. Več se pozive pri lastniku na 1063 E. 61st St. (30)

Naprodaj je saloon nasproti City Foundry Proda se radi odhoda iz Cleveland. Poizve se pri Anton Boldin na 4628 Hamilton ave. (30)

Tako dobi službo deklica, ki zna kuhati. Dobro plačilo. Oglasi se naj pri Frank Wahčič, grocerija, 3242 St. Clair ave. (30)

Potrebujem dobrega pomočnika v proslajalni. Delo dobi takoj. Govoriti mora slovensko, nemško in angleško. Zglaši se naj takoj. Josip Gornik, 6113 St. Clair ave. (31)

V najem se da saloon v sredi slovenske in hrvatske naselbine v So. Lorainu. Zelo ugodni pogoj. Naslov se pozive pri uredništvu tega lista. (32)

Za tuje oglase ni odgovorno ne uredništvo in ne upravljanje

POZOR ROJAKI!

Po dolgem času se mi je posrečilo iznajti pravo in najboljše sredstvo za rast las, pro

ti izpadaju las in odstranitev luskov na glavi, t. j. Alpen tintkuri in pojma, od katere resnično moškim in ženskim zrastejo lepi lasje; ravno tako moškemu zrastejo lepi brki in brada. Revmatizem v rokah in nogah se popolnoma odstrani, ravno tako kurja očesa, ozebljene, bradavice in potne noge to zdravilo hitro odstrani.

Vprašajte pri

J. WAHČIČ, 1024 E. 64th St. Cleveland, O.

3361 St. Clair ave. N. E. Govorimo slovensko Prani Balzam, ozdravi prehlad in hles; Magični Anodyn linament. Najboljši za bolečine zre Schellentrage's Carbolic Ointment, zdravi prske, kožne bolezni 25¢.

ROJAKOM

priporočam svoj fino urejeni saloon na 6131 St. Clairave, M. E., kjer je vsakdo postrežen v svojo največjo zadovoljnost. Mrzlo, sveže pivo in fine amode ter žganje vedno na raspolago gostov. Nadalje se priporočam društvom v oddajo velikih dvoran v Clevelandu. Velika dvorana je pripravna za igre, seje in zborovanja. Dvorana je na novo opremljena in zadostuje vsem potrebam.

Rojakom se priporoča v obilen poset svojih prostorov

Mike Setnikar,

CLEVELAND, O.

AKO

pošiljaš denarje v staro domovino, obrni se na zanesljivo tvrdko, kateri ti hitro in posleno postreže

Frank Sakser Co.

CLEVELAND, OHIO

AKO

potuješ v staro domovino, kupi

parobrodni listek

pri

Frank Sakser Co.

CLEVELAND, OHIO

AKO

želiš svojega sorodnika, ženo ali kakega drugega iz starega kraja vzeti v to deželo, kupi

parobrodni in železniški listek

pri

Frank Sakser Co.

CLEVELAND, OHIO

AKO

želiš svoje trdo prislužene novice sigurno in obres stonosno naložiti v kako hranilnico z dobrimi obrestmi, od due loge do dne dviga, obrni se na

Frank Sakser Co.

CLEVELAND, OHIO

AKO

pa poslušaš ljudi, ki drugače svetujejo in naletiš slabu, pa ni kriva

Frank Sakser Co.

CLEVELAND, OHIO

Dolgo življenje.

Trinerjevo amerisko zdravilno grenko vino.



To ni skriveno zdravilo, ker narejeno iz bogatega, rdečega vina in importiranih grenkih zelišč. Nima v sebi nikakih škodljivih primesi ter nikakor ne more škodovati najnežnejšemu želodcu. Celo zdrave osebe bi morale semintam vzeti eno dozo ali dve, da ohranijo prebavljene organe v popolni delavnosti. To veliko važnega sistema bolan, trpi celo telo. Ako moremo hitro ozdraviti ta del, zoper dobimo zdravje in moč. Samo eno zdravilo je za vse bolezni prebavljega sistema, in to je dobroznan.

JOSEPH

Satan in Iškarijot.

Spisal Karol May; za "Ameriko" priredil L. J. P.

PRVA KNJIGA.

(Nadaljevanje.)

Počasi in previdno se plazi v po tleh naprej po šumi, dokler se Winnetou, ki je bil spredaj, ne obrne in s prstom naznam, da je treba sedaj že vecje pozornosti; kmalu zavaha tudi vodo, kar je jasno prialo, da sva v bližini stražnikov.

Porinem se nekočko bitrejo naprej, da prideš tik Apača, in ko slednji odmakne nek j vej od grmovja v stran, opazim pred seboj, kakih 9 metrov daleč, prazen prostor in v sredini mal tolmen. Najbrž je bil takoj kak studenec, ki je pa bil tako slab, da se ni mogel pretakati naprej, pač pa je vzhodval v gozdni tleh. Prostork je bil obdan od treh strani z gozdom in grmovjem; četrtič stran je bila odprtia; tam je vodila pot od haciende do Skalnatih Studencov. Okoli vodice, naslonjeni na drevesa, leže trije Indijanci in navezani na drevesa — resnično — peteri junaki iz Uresa. Zgodilo se je ravno tako kot smo pričevali.

Rudečkarji govere z belimi in sicer v oni mešanici, ki je v teh krajih navadna. Da slišiva pogovor in da lagte oprostitev ujetnike, morava na drugo stran gozda. Plaziva se torej v polkrogu proti jugu in prideva tako blizu vodice, da sva lahko slišala vsako besedo, ki se je govorila.

Med stražarji ni bilo seveda nikakega glavarja, niti starejšega vodnika, ker nisem opazil nobene puške. Konji vojnikov in ujetnikov stoejo privrženi okoli in se pasejo po listju ob drevesa. Dva Indijanca sedita na blazinah "juriskonsult" in se sladkata ob slasčicah, ki mu jih je žena podarila na pot. Juriskonsult pa se poti strahu in kleca z nogami. Dobro sem videl debele potne kopije na obrazu. Njegovi podščipni, policisti, so bili v istem položaju, kot njih z avar, in haciendero tudi ni kazal obrazu kot junak iz devete vasi. Seveda so jim spraznili že pe in jim odzveli orozje. Vse to leži na kupu, da si pozneje razdejijo.

Izmed treh rudečkarjev je le eden govoril. Govoril je na način, iz katerega sem posnel, da je hotel še bolj stražiti ujetnike. Ravno, ko sem se za nekim grmom složno useadel, ga slišim zaklaci:

"Mi vidimo, da ste zelo hrahi vojniki, vendar je bilo prav, ker se niste branili, ker i v sicer takoj umorili; sedaj pa smete živeti še nekaj dan, nakar vam kožo razrežemo v dolga jermena."

"Kožo — jermena!" — z kriči juriskonsult. "Moja veta, najsvetjejsa nebesa! To je umor! To je mučenje! To je načevača bolečina na svetu!"

"Ali nisi ti prvi in najvišji gospod v mestu, ki se iznenjuje Ures?"

"Da, sem: saj sem tudi že povedal, cenjeni gospod."

"Torej vedi, da imate mi navado one ljudi, ki so olj imenitni, bolj mučiti kot prosteka. Kaj so trije moje, ki so prišli s teboj?"

"Policisti, moji podložniki."

"Torej ne bodejo preseki toliko bolečin; najprvo jih skalpiramo, potem pa izremo oči."

Trije policisti vsi nenehajo zakričijo, rudečkar se pa zadovoljno nasmeje in nadluje, obrnjeno proti hacienderu:

"In ti si doj Timoteo, zelo bogat človek. Tebi oči žemo roke; vi ste naši sovražniki, torej morate vse umreti."

"Plačam vam odškodnino, da me spustite!"

"Rudečki ljudje ne potrebujajo denarja. Vsa dejka je njih last; kar imate vi, ste njim vzel. Vsi morate umreti."

"Tudi jaz plačam odškodnino!" — zakliči juriskonsult. "Počudim vam sto pijastrov."

"Indijanec se zasejme."

"Dvesto pijastrov."

vsek prej sam zdrobljen!"

Winnetou ni imel nobenega orožja pri sebi, le srebrna puška mu je visela na hrbitu. Toda ponosno je stal pred Jumom, ga ponosno gledal in držal s toliko močjo za rame, da je mož zgubil govorico. Tudi oba druga Juma sta planila kvišku; presencēna sta bila ravno tako kot njih govornik.

Nože so imeli pri sebi; njih puščice, loki in sulice leže na tleh; teh se nismo bali. Tu se ojunači dosedanji govornik, stopi korak nazaj in vpraša:

"Tuj, rudeč vojnik! Kdo — kdo — kdo — kdo — kdo —?"

Vprašati je hotel, kdje je tuji, rudeč vojnik, vendar ne more govoriti, ker je bil še vedno prestrašen. Mesto njega pa odvrne haciendero:

"Winnetou! Da, Winnetou! Rešeni smo! Hvala nebesom!"

"Winn — Winn — Winn — Winnetou!" vpraša Juma s posirajočim glasom. "Apač je takaj? Uff! Vzemite orožje in branite vse vojnik, ker —"

Mož pograblji za svoj nož; druga dva pa nista bila tako hitra. Winnetou pa brene z nogo orožje v vodo in zagrimi:

"Molči, Juma, in ne gani se! Tu stoji Old Shaterhand! Mož goče z enim udarcem ugonobiti?"

Slednji izraz se je zdel mneni smesni, Winnetou je pa resno mislil, tako da ga je sedaj že drugič ponavljal. Ko izgovori poslednje besede in pokaza na mene, sem že jaz stopil izza grmovja, in držal v vsaki roki revolver.

"To — — to je — — Old Shaterhand?" vpraša Juma, z grozo gledajoč na mene.

Jaz stopim bližje njega in odvrne:

"Da, to je — to je Old Shaterhand, kakor boš takoj čutil!"

Nato pa ga udarim z koncem revolverja po glavi, da se nezavesten zgrudi na tla; njegovima tovarišema pa zakličem:

"Vrzita nože proč, sicer debita takoj kroglio v glavo!"

Mož takoj uboga.

"Vlezite in ne ganite se!"

Tudi to storita hitro in brez ugovora. Sedaj šele odvežemo pet ujetnikov in jim rečemo naj zvežo vse tri Indijance. Lahko si mislite, kako hitro se je to zvršilo. Zajejščni juriskonsult se vrže na onega Indijanca, ki je bil v nezavesti, ker slednjega se je najmanj bal, in govor, ko ga veže:

"Da, zvezali bi nas, toda zvezali bodemo vas in pobili: kot stekle pse, ti lopov ciganski!"

V verigah in želesju ga preplejem v Ures, da bodejo tam videli, da sem se bojeval kot vitez z najdivjejsimi zvermi v divjem gorovju. Kdo se more meni zoperstavljati?

Ta slavospev je bil sicer smesni, vendar me je jezik, ker je mož govoril o svoji slavi, ne da bi izrekel besedico za svoje rešitelje. Raditega mu rečem ne ba prijazno:

"Molči, bedak! Kdo je podrl Juma na tla, v ali jaz? Za hvalite se vsaj pri meni!"

Tu se mož vzravnava in reči pol žaljivo, pol resno:

"Senior, jaz sem — — no, saj veste, kdo sem jaz, vi ste storili le, kar je bila vaša dolžnost; to vsekakor rad priznam: da bi se pa zahvalil, tega ni potreba. Kaj ne, don Timoteo?"

"Pravilno, pravilno!" pokima plemeniti haciendero. "Mi smo sami možje in ne potrebujemo nikogar, ki bi se vedno mešal v naše zadeve!"

To je bilo pa vendar preveč! Kar gomazelo mi je v pesteh. Koliko sem steril že za tega "dona." Moral sem se zatajevati, da nisem zagrmel: toda imel sem zagovornika, boljšega kot sem pričakoval, in ki mi bil tako potrebljiv, kakor jaz. Komaj so bile zadnje besede namreč zgorovjene, in komaj sem se obrnil, slišim za seboj dva udarca. Ko se hitro obrnem, vidim, da ležita haciendero in juriskonsult na tleh. Winnetou ju je pobil s kopijom svoje puške in že hoče zaviheti tudi nad polliciste, ki so samega strahu mirno stali in gledali.

"Torej se je Juma prej agjal, ko je pravil, da Jumi ne pozna strahu! Hotel je Old Shaterhand z enim udarcem na gobec umoriti, in sedaj, ko je slišal, da je beli vojnik v bližini, se hoče skriti, ker ve, da je Old Shaterhand in Winnetou več kot sto vojnikov. Povem vam, noben Juma ne bo udaril po Old Shaterhandu, ker bo

(Dalje prihodnjic.)

VABILO k gledališki predstavi,

ki jo priredi

Slov. Dram. Podporno društ. Lunder-Adamič,
št. 20. S. S. P. Z.

17. aprila '10. v Knausovi dvorani

SPORED:

Moč uniforme.

Burka s petjem v treh dejanjih, spisal Jakob Štoka.

OSEBE:

Pavel Cviren, krojač,	g. J. W. Pekol,
Agata, njegova žena,	g. A. Podlesnik
Milek, krojački pomočnik,	g. F. Pavlič,
Zigon, lovec,	g. A. Oražen,
Majer, agent,	g. J. Tomačič,
Jelenc, župan,	g. J. Brus,
Kožuh,	g. V. Kandoni,
Slak,	g. A. Bolka,
Trček,	g. J. Urbas,
Pečka,	g. F. Stančič,
Eksekutor,	g. F. Podlesnik,
Jernej, hlapec,	g. J. Blažič,
Liza,	g. M. Pertot,
Jera,	g. A. Kovačič.

Prvo in drugo dejanje se vrši v krojačnici g. Pavel Cvirna, tretje v občinski sobi.

PRED IN MED IGRO SVIRA KONCERT.

I. Selection: Prodana nevesta.

II. Zbirka: Vse-slovanske pesni.

III. Koncertni valček: Enchantress.

IV. Koracnica: Naprej Zastava Slave!

GODBA POD VODSTVOM FR. BUTALA.

Po igri prosta zabava in ples. Za obilna okrepčila bo dobro preskrbljeno.

ZAČETEK TOČNO OB OSMI URI ZVEČER, SOL. ČAS.

K obilni vdeležbi vabi

ODBOR.

JOS. H. MILLER & CO.

Razprodajalc na débelo najboljšega žganja, vina in cigar. Mi smo najbolj znani agentje za razprodajo pijač Slovencem v Clevelandu.

Fina postrežba, najboljše blago in cene primerne. Naročila se pošiljajo tudi izven Clevelandca.

Jos. H. Miller & Company

917 Woodland ave. vogal E 9th St. Cleveland, O.

Tel. Cuy. Centr. 8044 R.

Tel. Central 1391 L.

5384 St. Clair ave.

JOSIP JARC,

SLOVENSKI JAVNI NOTAR,

Marsikateri je prišel v Z jed. države, ne da bi zadostil v Avstriji vojaškim dolžnostim in želi mogič v par letih zopet videti svoj rojstveni kraj, pa se boj kazni. Da ne bode imel nikake zapreke ali kazni, naj se obrne do mene, in preskrbim mu vse potrebno. Izdelujem pooblaščila, pobotnice, dolžna pisma, prošnje, potrdila, z jedno besedo vsa v notarski posel spadajoča dela. Za pravilno, točno in pošteno delo jamčim. Uradne ure v delavnikih od 6. — 8. ure zvečer, v nedeljo od 9. ure zjutraj do 2. ure popoldan.

-Zastonj-
V vsakem žaklju Forest
King moke.

KUPONI s katerimi dobite po-

hištvo za svoj dom.

Napišite svoje ime — izrežite to in pošljite nam in mi vam pošljemo katalog naših daril.

The Weideman Flour Co.
W. 53rd St. & Big 4 R. R.

Ime.....

Naslov.....

(Pišite natančno)

VELIKA ZALOGA VINA.

V svojih kleteh imam veliko zaloga najboljšega do mačega vina, ki ga prodajam po teh cenah.

Ena vrsta \$18.00 barel,

Druga vrsta \$20.00 barel.

Possoda velja \$1.50.

Rojaki, kupujejo to vino, ker boljšega težko dobite in nikjer po tako nizki ceni.

Pri vsakem naročilu naj se pošlje denar, in takoj odpošljem vino.

MRS. J. SKEBE, FIVE POINTS,

COLLINWOOD, O.

Društ. Primož Trubar,
št. 126. S. N. P. J. CLEVELAND, OHIO

VABI NA SVOJO PRVO

plesno veselico

katero priredi

v soboto dne 16. aprila 1910.